

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 maart 2019

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

over de coördinatie van het beleid van de
federale overheid, de Gemeenschappen
en de Gewesten met betrekking tot
klimaatverandering en het vaststellen
van algemene langetermijn doelstellingen

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **3517/ (2018/2019):**

- 001: Voorstel van bijzondere wet van de heer Nollet en mevrouw Almaci c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Wijziging indiener.
- 004: Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 mars 2019

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

coordonnant la politique
de l'autorité fédérale, des Communautés
et des Régions en matière de
changements climatiques et fixant
des objectifs généraux à long terme

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **3517/ (2018/2019):**

- 001: Proposition de loi spéciale de M. Nollet et Mme Almaci et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Modification auteur.
- 004: Avis du Conseil d'État.

10651

Nr. 13 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAE**

Art. 4

Paragraaf 3, 1°, aanvullen met de volgende woorden:

“volgens hetwelk de overheid een impacttoets uitvoert voor alle maatregelen die voortvloeien uit deze wet; de laagste vijf decielen mogen geen netto koopkrachtverlies lijden”.

VERANTWOORDING

Klimaatmaatregelen moeten sociaal zijn en een breed draagvlak hebben en de laagste inkomens niet onevenredig belasten.

Karin **TEMMERMAN** (sp.a)
Daniel **SENESAE** (PS)

N° 13 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAE**

Art. 4

Compléter le § 3, 1°, par les mots:

“, en vertu duquel les autorités doivent évaluer les répercussions de toutes les mesures résultant de la présente loi. Ces mesures ne doivent pas faire subir une perte nette de pouvoir d’achat aux ménages des cinq premiers déciles;”.

JUSTIFICATION

Les mesures pour le climat doivent être sociales, doivent être largement soutenues par la population et ne doivent pas se traduire par une imposition disproportionnée des revenus les plus faibles.

Nr. 14 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 6

Paragraaf 1, 1°, vervangen als volgt:

“1° België klimaatneutraal te maken tegen 2050”.

VERANTWOORDING

De doelstellingen mogen meer ambitie tonen. Deze maatregel mag ambitieuzer zijn. De netto-emissies moeten gelijk zijn aan nul. Daarvoor moeten we ook sterk inzetten op *carbon sinks*.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 14 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 6

Remplacer le § 1^{er}, 1°, par ce qui suit:

“1° atteindre la neutralité carbone en Belgique d’ici 2050;”.

JUSTIFICATION

Les objectifs et cette mesure doivent être plus ambitieux. Il faut neutraliser totalement les émissions nettes de gaz à effet de serre. Pour y parvenir, nous devons miser résolument sur les puits de carbone.

Nr. 15 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 8

Het tweede lid aanvullen met de volgende zin:

“Er wordt een voogdijminister voor aangeduid.”.

VERANTWOORDING

Overwegende dat de coherentie van het klimaatbeleid beter gediend zou zijn met één enkele voogdijminister, en gezien de complexiteit van de bevoegdheden in ons land, en de vele genante situaties op internationale fora met ministers die niet opdagen, lijkt het beter één klimaatvoogdijminister voor ons land aan te wijzen.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 15 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 8

Compléter l’alinéa 2 par la phrase suivante:

“Un ministre de tutelle en charge du Climat est désigné.”.

JUSTIFICATION

Étant donné que, par souci de cohérence de la politique climatique, il serait préférable de n’avoir qu’un seul ministre de tutelle en charge du Climat et vu la complexité de la répartition des compétences dans notre pays, ainsi que les nombreuses situations embarrassantes survenues lors de forums internationaux à la suite de l’absence des ministres compétents en la matière, il serait plus judicieux que la Belgique ne compte qu’un seul ministre de tutelle en charge du Climat.

Nr. 16 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 10

Paragraaf 3, 6°, aanvullen met de volgende woorden:

“alook de transmissie ervan”.

VERANTWOORDING

We moeten ook meer aandacht hebben voor de energietransitie. Daarbij horen zowel distributie als transmissie van energie.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 16 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 10

Compléter le § 3, 6°, par les mots:

“, ainsi que sa transmission”.

JUSTIFICATION

Nous devons aussi être plus attentifs à la transition énergétique, qui concerne tant la distribution que la transmission d'énergie.

Nr. 17 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 11

Paragraaf 4 aanvullen met de volgende woorden:

“en de verslagen zijn publiek beschikbaar”.

VERANTWOORDING

Het klimaatbeleid is gediend met een verregaande transparantie.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 17 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 11

Compléter le paragraphe 4 par les mots:

“et ses rapports le sont également”.

JUSTIFICATION

La garantie d’une transparence très forte servira la politique climatique.

Nr. 18 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 5

Tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen:

“De institutionele en organisatorische contouren van de maatschappelijke klimaatdialoog worden nader bepaald door de Interministeriële Conferentie, rekening houdend met de desbetreffende resoluties van de Interparlementaire Klimaatcommissie.”

VERANTWOORDING

De amendementen komen tegemoet aan opmerkingen van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 18 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 5

Entre les alinéas 1^{er} et 2, insérer un nouvel alinéa rédigé comme suit:

“Les modalités institutionnelles et organisationnelles du dialogue multiniveaux sur le climat sont déterminées par la Conférence interministérielle, en tenant compte des résolutions prises à cet égard par la Commission interparlementaire sur le climat.”

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à répondre à des observations du Conseil d'État.

Nr. 19 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 5

In het tweede lid, de woorden “en de koolstofcyclus” weglaten.

VERANTWOORDING

De amendementen komen tegemoet aan opmerkingen van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 19 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 5

Dans l’alinéa 2, supprimer les mots “et au cycle du carbone”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à répondre à des observations du Conseil d’État.

Nr. 20 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 8

Het eerste lid vervangen als volgt:

“Er wordt, overeenkomstig artikel 31bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, voor heel België een Interministeriële Klimaatconferentie opgericht, hierna de Interministeriële Conferentie genoemd”.

VERANTWOORDING

De eerste en derde voorgestelde wijziging beoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

De tweede wijziging betreft het wegwerpen van het discrepantie tussen de taalversies.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 20 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 8

Remplacer l’alinéa 1^{er} par ce qui suit:

“En application de l’article 31bis de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, il est établi, pour toute la Belgique, une Conférence interministérielle Climat, dénommée ci-après la Conférence interministérielle”.

JUSTIFICATION

Les première et troisième modifications proposées visent à répondre à une observation du Conseil d’État.

La deuxième modification vise à remédier à la discordance existant entre les deux versions linguistiques.

Nr. 21 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 8

In de Franse versie, in het tweede lid, de woorden “chargés de coordonner la politique climatique” weglaten en na het woord “ministres” het woord “concernés” invoegen.

VERANTWOORDING

De eerste en derde voorgestelde wijziging beoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

De tweede wijziging betreft het wegwerpen van het discrepantie tussen de taalversies.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 21 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 8

Dans la version française de l’alinéa 2, supprimer les mots “chargés de coordonner la politique climatique” et insérer le mot “concernés” après le mot “ministres”.

JUSTIFICATION

Les première et troisième modifications proposées visent à répondre à une observation du Conseil d’État.

La deuxième modification vise à remédier à la discordance existant entre les deux versions linguistiques.

Nr. 22 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 8

In het derde lid, het woord “voorontwerp” vervangen door het woord “ontwerp”.

VERANTWOORDING

De eerste en derde voorgestelde wijziging beoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

De tweede wijziging betreft het wegwerpen van het discrepantie tussen de taalversies.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 22 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 8

Dans l’alinéa 3, remplacer le mot “avant-projet” par le mot “projet”.

JUSTIFICATION

Les première et troisième modifications proposées visent à répondre à une observation du Conseil d’État.

La deuxième modification vise à remédier à la discordance existant entre les deux versions linguistiques.

Nr. 23 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 9

In § 2, 1°, het woord “ontwerp” vervangen door het woord “voorontwerp”.

VERANTWOORDING

Deze correctie komt tegemoet aan een opmerking van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 23 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 9

Dans le § 2, 1°, remplacer le mot “du projet” par les mots “de l’avant-projet”.

JUSTIFICATION

Cette correction donne suite à une observation du Conseil d’État.

Nr. 24 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 10

In § 4, na de woorden “wetenschappelijk onderzoek” **de woorden** “*met expertise in domeinen zoals bedoeld in artikel 10, § 3*” **invoegen.**

VERANTWOORDING

Deze amendementen komen tegemoet aan opmerkingen van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 24 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 10

Dans le § 4, après les mots “de recherche scientifique”, **ajouter les mots** “*ayant une expertise dans les domaines visés à l’article 10, § 3*”.

JUSTIFICATION

Ces amendements donnent suite à des observations du Conseil d'État.

Nr. 25 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 10

In § 7, na het woord “dotaties” de woorden “van de federale begroting” invoegen.

VERANTWOORDING

Deze amendementen komen tegemoet aan opmerkingen van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 25 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 10

Au § 7, après le mot “dotations”, insérer les mots “du budget fédéral”.

JUSTIFICATION

Ces amendements donnent suite à des observations du Conseil d'État.

Nr. 26 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 10

In § 10, in de Franse versie, het woord “Chambre” vervangen door de woorden “Chambre des représentants”.

VERANTWOORDING

Deze amendementen komen tegemoet aan opmerkingen van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 26 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 10

Dans le paragraphe 10, dans la version française, remplacer le mot “Chambre” par les mots “Chambre des représentants”.

JUSTIFICATION

Les présents amendements tiennent compte des observations du Conseil d’État.

Nr. 27 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 12

Dit artikel 12 vervangen als volgt:

“Art. 12. Uiterlijk op 1 januari 2028 wordt het ontwerp van tweede geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan, en vervolgens om de tien jaar wordt het derde en volgende ontwerp van geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan opgesteld, overeenkomstig artikel 3, eerste lid, en bijlage I, van Verordening (EU) 2018/1999, en ingediend bij de Europese Commissie.

Het ontwerpplan stelt, met eerbiediging van het bepaalde in artikel 6, de nationale doelstellingen, streefcijfers en bijdragen voor de vijf dimensies van de energie-unie vast, met name a) de continuïteit van de energievoorziening; b) de interne energiemarkt; c) energie-efficiëntie; d) decarbonisatie, en e), onderzoek, innovatie en concurrentievermogen, zoals vereist door artikel 4 van Verordening (EU) 2018/1999. Het bevat bovendien de adaptatiemaatregelen die moeten worden genomen op nationaal niveau om de adaptatiedoelstellingen te bereiken.”.

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State opmerkt werd het eerste ontwerp van BNEKP reeds opgesteld en ingediend bij de Europese Commissie, vooraleer de voorgestelde bijzondere wet in werking zal treden. Aan deze bepaling kan derhalve geen terugwerkende kracht worden gegeven. De Europese Commissie zal overeenkomstig de verordening 2018/1999 opmerkingen daarover geven. Vervolgens zal een definitief plan moeten worden opgesteld. Artikel 14 kan derhalve reeds toepassing vinden vanaf het eerste BNKEP.

In het tweede lid werd conform het advies van de Raad van State de verwijzing gecorrigeerd naar artikel 6.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 27 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 12

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 12. Au plus tard le 1^{er} janvier 2028, le deuxième projet de Plan national intégré Énergie-Climat, et tous les dix ans par la suite, le troisième projet de Plan national intégré Énergie-Climat et chaque projet suivant sont établis conformément à l'article 3, § 1^{er}, et à l'annexe I du Règlement (UE) 2018/1999, et sont présentés à la Commission européenne.

Le projet de Plan définit, dans le respect des dispositions de l'article 6, les objectifs nationaux, les projections chiffrées et les contributions pour les cinq dimensions de l'Union de l'énergie, à savoir a) la sécurité de l'approvisionnement énergétique; b) le marché intérieur de l'énergie; c) l'efficacité énergétique; d) la décarbonisation et e), la recherche, l'innovation et la compétitivité, conformément à l'article 4 du Règlement (UE) 2018/1999. Il comprend en outre les mesures d'adaptation à prendre à l'échelle nationale pour atteindre les objectifs d'adaptation.”.

JUSTIFICATION

Comme le Conseil d'État le souligne, le premier projet de Plan national intégré Énergie-Climat belge (PNECB) a été établi avant même que la loi spéciale proposée n'entre en vigueur. Il n'est dès lors pas possible de conférer à cette disposition un effet rétroactif. La Commission européenne formulera des observations sur ce projet conformément au règlement 2018/1999. Un plan définitif devra ensuite être établi. L'article 14 peut par conséquent entrer en application à partir du premier PNECB.

Dans l'alinéa 2, le renvoi à l'article 5 est corrigé en un renvoi à l'article 6, conformément à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 28 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 13

In § 2, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de woorden “bedoeld in artikel 4” vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 5”;

2° de woorden “, 11 en 12” weglaten.

VERANTWOORDING

De amendementen geven uitvoering aan het advies van de Raad van State (punten 2.1 en 2.2 bij art. 13).

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 28 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 13

Dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer les mots “visé à l’article 4” par les mots “visé à l’article 5”;

2° remplacer les mots “des articles 10, 11 et 12” par les mots “de l’article 10”.

JUSTIFICATION

Les amendements donnent suite à l’avis du Conseil d’État (points 2.1 et 2.2 relatifs à l’article 13).

Nr. 29 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 13

Het artikel aanvullen met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Voor zover richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's van toepassing zou zijn op een welbepaald ontwerpplan, dan geschiedt de beoordeling van de gevolgen voor het milieu en de inspraak van het publiek tijdens de opstelling ervan en vooraleer het wordt vastgesteld overeenkomstig § 3, en zulks overeenkomstig de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu.”.

VERANTWOORDING

De amendementen geven uitvoering aan het advies van de Raad van State (punten 2.1 en 2.2 bij art. 13).

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 29 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 13

Compléter l'article par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4. Pour autant que la directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement s'applique à un projet de plan précis, l'évaluation des incidences sur l'environnement et la participation du public ont lieu pendant l'élaboration du projet et avant qu'il soit adopté conformément au paragraphe 3, et ce, conformément à la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement.”.

JUSTIFICATION

Les amendements donnent suite à l'avis du Conseil d'État (points 2.1 et 2.2 relatifs à l'article 13).

Nr. 30 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 20

**In de Nederlandse tekst, de woorden “in artikel 5”
vervangen door de woorden “in artikel 6”.**

VERANTWOORDING

Deze correctie komt tegemoet aan een opmerking van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 30 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 20

**Dans le texte néerlandais, remplacer les mots “in
artikel 5” par les mots “in artikel 6”.**

JUSTIFICATION

Cette correction répond à une observation du Conseil d'État.

Nr. 31 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**

Art. 20

Het tweede lid vervangen als volgt:

“Elk parlement wijdt op de klimaatdag bedoeld in artikel 19 een bespreking aan het verslag.”.

VERANTWOORDING

Hiermee wordt tegemoet gekomen aan een opmerking van de Raad van State.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 31 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**

Art. 20

Remplacer l’alinéa 2 par ce qui suit:

“Chaque parlement consacre, lors de la journée du climat, un débat au rapport.”.

JUSTIFICATION

Cette modification répond à une observation du Conseil d’État.

Nr. 32 VAN MEVROUW **ALMACI c.s.**Art. 22 (*nieuw*)

Na artikel 21, een hoofdstuk 8 invoegen, met als opschrift:

“HOOFDSTUK 8. Slotbepaling”, dat een artikel 22 bevat, luidende:

“Art. 22. De artikelen 2, 9, § 3, 10, § 2, 4° en 6°, § 10, 11, § 2, 14, leden 3 en 4, zijn van overeenkomstige toepassing op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie in de mate dat aan hen bevoegdheden werden overgedragen krachtens de artikelen 135 en 138 van de Grondwet.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe gevolg te geven aan de opmerking opgenomen in punt 2.23.3 van het advies van de Raad van State 65/404/AV en 65 405/AV.

Meyrem ALMACI (Groen)
Jean-Marc NOLLET (Ecolo)
Michel de LAMOTTE (cdH)

N° 31 DE MME **ALMACI ET CONSORTS**Art. 22 (*nouveau*)

Après l'article 21, insérer un chapitre 8 intitulé:

“CHAPITRE 8. Disposition finale”, qui contient un article 22 rédigé comme suit:

“Art. 22. Les articles 2, 9, § 3, 10, § 2, 4° et 6°, § 10, 11, § 2, 14, alinéas 3 et 4, s'appliquent, mutatis mutandis, à la Commission communautaire commune et à la Commission communautaire française dans la mesure où des compétences leur ont été transférées en vertu des articles 135 et 138 de la Constitution.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à donner suite à l'observation figurant au point 2.23.3 des avis 65/404/AG et 65/405/AG du Conseil d'État.

Nr. 33 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 2

Dit artikel aanvullen met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De implementatie van deze wet gebeurt binnen het kader geschept door:

a) internationale afspraken en wettelijke bepalingen inzake mensenrechten, zoals de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, aangenomen op 10 december 1948 door de Verenigde Naties, het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten aangenomen op 19 december 1966, het Internationaal verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, aangenomen op 16 december 1966 en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950;

b) internationale afspraken en wettelijke bepalingen inzake beleidscoherentie voor ontwikkeling, met name Duurzame Ontwikkelingsdoelstelling 17.14, artikel 208 van het Verdrag over het functioneren van de Europese Unie en de artikelen 2, 16°, 8 en 31 van de Wet betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking van 19 maart 2013.”.

VERANTWOORDING

De klimaatverandering is niet alleen een klimaatprobleem, maar ook een sociaal en een geopolitiek vraagstuk. Daarom zijn ook de internationale afspraken inzake mensenrechten en duurzame ontwikkeling hier van belang.

Karin **TEMMERMAN** (sp.a)
Daniel **SENESAEL** (PS)

N° 33 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 2

Compléter cet article par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. La présente loi est mise en œuvre dans le cadre délimité par:

a) les accords internationaux et les dispositions légales concernant les droits de l'homme, tels que la Déclaration universelle des droits de l'homme, adoptée le 10 décembre 1948 par les Nations unies, le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté le 19 décembre 1966, le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté le 16 décembre 1966, et la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée le 4 novembre 1950;

b) les accords internationaux et les dispositions légales concernant la cohérence des politiques pour le développement, à savoir l'objectif de développement durable 17.14, l'article 208 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et les articles 2, 16°, 8 et 31 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.”.

JUSTIFICATION

Le changement climatique ne constitue pas seulement un problème climatique, mais aussi une question sociale et géopolitique. Par conséquent, les accords internationaux concernant les droits de l'homme et le développement durable importent également à cet égard.

Nr. 34 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 4

Paragraaf 3 aanvullen met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° het beginsel van billijkheid en de gedeelde maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden, vastgelegd in het VN Klimaatverdrag.”.

VERANTWOORDING

Dit cruciale beginsel uit de de klimaatverdragen van de VN is ook in deze wet cruciaal.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 34 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 4

Compléter le paragraphe 3 par un 6° rédigé comme suit:

“6° le principe d'équité et les responsabilités communes mais différenciées, établies dans la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques.”.

JUSTIFICATION

Ce principe crucial des conventions des Nations unies sur le climat est également primordial à cet égard.

Nr. 35 VAN MEVROUW **TEMMERMAN**

Art. 6

De volgende wijzigingen aan brengen:**1° paragraaf 1, 5°, vervangen als volgt:**

“5° de nodige duurzame aanpassingsmaatregelen te treffen en kwetsbare landen in die zin te ondersteunen teneinde de risico's van de klimaatverandering voor mens en biodiversiteit zo beperkt mogelijk te houden.”;

2° paragraaf 2, 4°, vervangen als volgt:

“4° de nodige duurzame aanpassingsmaatregelen te treffen en kwetsbare landen in die zin te ondersteunen teneinde de risico's van de klimaatverandering voor mens en biodiversiteit zo beperkt mogelijk te houden.”.

VERANTWOORDING

Het zijn de kwetsbare landen die als eerste de gevolgen van de klimaatverandering voelen.

Karin **TEMMERMAN** (sp.a)N° 35 DE MME **TEMMERMAN**

Art. 6

Apporter les modifications suivantes:**1° remplacer le § 1^{er}, 5°, par ce qui suit:**

“5° prendre les mesures d'adaptation durable nécessaires et soutenir les pays vulnérables en ce sens afin de réduire le plus possible les risques liés au changement climatique pour l'homme et la biodiversité.”;

2° remplacer le § 2, 4°, par ce qui suit:

“4° prendre les mesures d'adaptation durable nécessaires et soutenir les pays vulnérables en ce sens afin de réduire le plus possible les risques liés au changement climatique pour l'homme et la biodiversité.”.

JUSTIFICATION

Les pays vulnérables sont les premiers à ressentir les effets du changement climatique.

Nr. 36 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 6

Paragraaf 1 aanvullen met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° de financieringsstromen in lijn te brengen met de weg naar koolstofarme en klimaatresistente ontwikkeling.”.

VERANTWOORDING

Ons financiële systeem speelt een sleutelrol in de transitie. Alle infrastructuur die we vandaag bouwen, staat er voor de komende 30 tot 40 jaar en betekent dus een potentiële lock-in.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 36 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 6

Compléter le § 1^{er} par un 6° rédigé comme suit:

“6° veiller à adapter les flux financiers à l’objectif d’un développement pauvre en carbone et résistant au changement climatique.”.

JUSTIFICATION

Notre système financier joue un rôle-clé dans la transition. Toutes les infrastructures que nous construisons aujourd’hui seront encore en place pour trente à quarante ans, ce qui risque de présenter un risque de verrouillage (*lock in*).

Nr. 37 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 6

Paragraaf 1 aanvullen met een bepaling onder 7°, luidende:

“7° de kwetsbare landen financieel en technologisch te ondersteunen in functie van het behalen van hun klimaatdoelstellingen, met name inzake de aanpassing aan de gevolgen van de klimaatverandering en de koolstofarme ontwikkeling.”.

VERANTWOORDING

Dit is een logisch gevolg van het beginsel van billijkheid en de gedeelde maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden, vastgelegd in het VN Klimaatverdrag.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 37 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 6

Compléter le paragraphe 1^{er} par un 7° rédigé comme suit:

“7° soutenir, financièrement et technologiquement, les pays vulnérables dans la continuité de leurs objectifs climatiques, à savoir tant en ce qui concerne l'adaptation aux effets des changements climatiques que le développement bas carbone.”.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une conséquence logique du principe d'équité et des responsabilités communes mais différenciées, fixés dans la Convention des Nations unies sur le climat.

Nr. 38 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 6

Pargraaf 2 aanvullen met een bepaling onder 5°, luidende:

“5° een billijke, stijgende en additionele bijdrage aan de internationale doelstellingen inzake internationale klimaatfinanciering voor adaptatie en koolstofarme ontwikkeling in ontwikkelingslanden, met name de jaarlijkse belofte van 100 miljard USD per jaar vanaf 2020 en een nieuw, internationaal te bepalen jaarlijks bedrag vanaf 2025, zoals afgesproken in de Overeenkomst van Parijs.”.

VERANTWOORDING

Dit werd afgesproken in het akkoord van Parijs.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 38 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 6

Compléter le paragraphe 2 par un 5° rédigé comme suit:

“5° fournir une contribution équitable, croissante et additionnelle aux objectifs internationaux relatifs au financement international en matière de climat pour soutenir l’adaptation et le développement bas carbone dans les pays en développement, à savoir la promesse annuelle de 100 milliards de USD à partir de 2020 et un nouveau montant annuel à fixer au niveau international à partir de 2025, ainsi qu’il a été convenu dans l’accord de Paris.”.

JUSTIFICATION

Cet objectif a été convenu dans l’accord de Paris.

Nr. 39 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 8

Het derde lid aanvullen met de volgende woorden:

“en het vaststellen van de Belgische bijdragen aan de internationale klimaatfinanciering.”.

VERANTWOORDING

De Interministeriële conferentie moet zich ook buigen over een billijke bijdrage van België aan de internationale klimaatfinanciering.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 39 DE MME **TEMMERMAN** ET DE M. **SENESAEL**

Art. 8

Compléter l’alinéa 3 par les mots suivants:

“et de fixer les contributions de la Belgique au financement international du climat.”.

JUSTIFICATION

La Conférence interministérielle doit également se pencher sur une contribution équitable de la Belgique au financement international du climat.

Nr. 40 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 10

Paragraaf 2, 4°, vervangen als volgt:

“4° raadgeving aan de federale overheid, de gemeenschappen, de gewesten en de instellingen als bedoeld in de artikelen 8, 9 en 11 over andere aspecten betreffende de coördinatie en de gezamenlijke ambitie van het sociaal rechtvaardig beleid ter bestrijding van de klimaatverandering en ter aanpassing hieraan in het kader van gemaakte internationale afspraken en wettelijke bepalingen inzake mensenrechten en duurzame ontwikkeling, overeenkomstig de artikelen 2 tot 7 en 12 tot 18.”.

VERANTWOORDING

Het is belangrijk dat het klimaatbeleid een sociaal rechtvaardig beleid is, dat bovendien in lijn ligt met de internationale afspraken en wettelijke bepalingen inzake mensenrechten en duurzame ontwikkeling.

Karin **TEMMERMAN** (sp.a)
Daniel **SENESAEL** (PS)

N° 40 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 10

Remplacer le paragraphe 2, 4°, par ce qui suit:

“4° de conseiller l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions, ainsi que les instances visées aux articles 8, 9 et 11 de la présente loi sur tout autre aspect portant sur la coordination et l'ambition commune de la politique socialement équitable de lutte contre le changement climatique et d'adaptation à celui-ci dans le cadre des accords internationaux conclus et des dispositions légales relatives aux droits de l'homme et au développement durable, conformément aux articles 2 à 7 et 12 à 18.”.

JUSTIFICATION

Il importe que la politique climatique soit socialement équitable, et s'inscrive en outre dans le prolongement des accords internationaux et des dispositions légales relatives aux droits de l'homme et au développement durable.

Nr. 41 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 12

In het tweede lid, tussen de eerste zin en de tweede zin, de volgende zin invoegen:

“Het plan kadert binnen de internationale afspraken en wettelijke bepalingen inzake beleidscoherentie voor ontwikkeling, mensenrechten en duurzame ontwikkeling zoals bepaald in artikel 2.”.

VERANTWOORDING

Het NEKP moet kaderen binnen deze internationale afspraken.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 41 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 12

Dans l’alinéa 2, insérer la phrase suivante après la première phrase:

“Le plan s’inscrit dans le cadre des accords internationaux et des dispositions légales concernant la cohérence des politiques en faveur du développement, les droits de l’homme et le développement durable visés à l’article 2.”.

JUSTIFICATION

Le Plan National Énergie-Climat doit s’inscrire dans le cadre desdits accords internationaux.

Nr. 42 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 20

In het eerste lid, de zin “Elke regering verstrekt aan haar parlement haar verslag over de vooruitgang van het beleid ter verwezenlijking van de in artikel 5 vastgestelde doelstellingen en haar voorstellen voor de komende periode.” **vervangen als volgt:**

“Elke regering verstrekt aan haar parlement haar verslag over de vooruitgang van het beleid ter verwezenlijking van de in artikel 6 vastgestelde doelstellingen en haar voorstellen voor de komende periode.”

VERANTWOORDING

De doelstellingen staan in artikel 6 en niet in artikel 5.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 42 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 20

Dans l’alinéa 1^{er} du texte néerlandais, remplacer la phrase “Elke regering verstrekt aan haar parlement haar verslag over de vooruitgang van het beleid ter verwezenlijking van de in artikel 5 vastgestelde doelstellingen en haar voorstellen voor de komende periode.” **par ce qui suit:**

“Elke regering verstrekt aan haar parlement haar verslag over de vooruitgang van het beleid ter verwezenlijking van de in artikel 6 vastgestelde doelstellingen en haar voorstellen voor de komende periode.”

JUSTIFICATION

Les objectifs figurent à l’article 6 et non à l’article 5.

Nr. 43 VAN MEVROUW **TEMMERMAN** EN DE HEER **SENESAEL**

Art. 10

Paragraaf 3 aanvullen met een bepaling onder 12°, luidende:

“de verdelingsaspecten van de transitie”.

VERANTWOORDING

Het klimaatvraagstuk is in essentie ook een verdelingsvraagstuk. Het is van cruciaal belang dat er ook experts inzake verdeling van de lusten en lasten van het beleid in deze expertencommissie opgenomen zijn.

Karin TEMMERMAN (sp.a)
Daniel SENESAEL (PS)

N° 43 DE MME **TEMMERMAN** ET M. **SENESAEL**

Art. 10

Compléter le paragraphe 3 par un 12° rédigé comme suit:

“12° les aspects de la répartition dans la transition”.

JUSTIFICATION

La problématique du climat est par essence une question de répartition. Il est crucial que cette commission d'experts accueille également en son sein des experts en matière de répartition des gains et des coûts de la politique menée.